

Installation Instructions – Plaster Rimless Adapter Installation

Instructions d'installation – Installation de l'adaptateur sans bord sur latte à plafond

Instrucciones de instalación - Instalación del adaptador sin bordes de yeso

INSTALLATION

PLASTER LATHING RING INSTALLATION:

1. Cut 4" square or 4" diameter round hole in the ceiling for rimless applications.
2. Loosen four hex screws and remove magnet collar (Figure 1)
3. Raise remaining collar to highest position and re-tighten four hex screws.
4. Remove any dust or dirt from the ceiling surface.
5. Apply an even coat of drywall corner bead spray adhesive (3M type 61 or equivalent) to the back side of the perforated flange of the rimless adapter, following the adhesive manufacturer's instructions and warnings.

Important: Keep the adhesive over spray away from the housing aperture.

6. Align notches in rimless adapter with screws on collar, insert rimless adapter into the ceiling, and push rimless adapter against the ceiling (Figure 2).
7. Drive 4 drywall screws (length per table) through the rimless adapter and into the housing holes (Figure 3). Allow sufficient cure time as recommended by the adhesive manufacturer before applying any joint compound.
8. Loosen four hex screws and lower collar until it contacts the rimless adapter and re-tighten four hex screws.

INSTALLATION

INSTALLATION DE L'ANNEAU SUR LATTE À PLAFOND

1. Découpez un trou carré ou rond d'un diamètre de 102 mm dans le plafond pour les applications sans garniture.
2. Dévissez les quatre vis hexagonales et retirez le collet aimanté (Figure 1).
3. Soulevez la partie restante du collet à la position la plus haute et serrez à nouveau les quatre vis hexagonales.
4. Retirez toute la poussière et la saleté de la surface du plafond.
5. Appliquez une couche uniforme d'adhésif en bourrelet en vaporisateur pour cloison sèche (type 3M 61 ou équivalent) derrière la collerette d'encastrement de l'adaptateur sans bord selon les instructions et avertissements du fabricant d'adhésif.

Important: Évitez le débordement d'adhésif dans l'ouverture du logement.

6. Alignez les encoches de l'adaptateur sans bord avec les vis du collet, insérez l'adaptateur sans bord dans le plafond et poussez-le contre le plafond (Figure 2).
7. Insérez quatre vis pour cloison sèche (longueur selon le tableau) dans l'adaptateur sans bord et dans les trous du logement (Figure 3). Une durée suffisante de durcissement comme l'indique le fabricant d'adhésif avant d'appliquer un composé à joints.

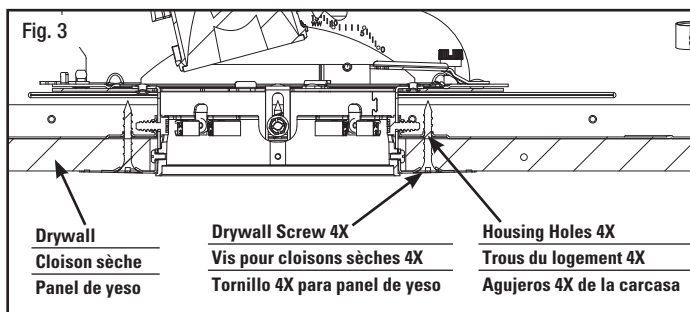
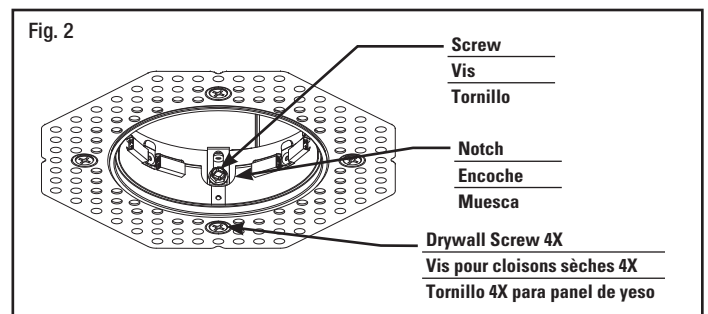
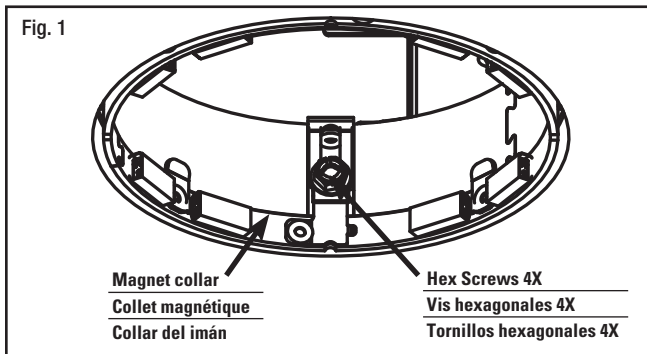
INSTALACIÓN

INSTALACION DEL ANILLO DE TORNEADO DE YESO

1. Corte un cuadrado de 4" o un orificio redondo de 4" de diámetro en el cielo raso para aplicaciones sin bordes.
2. Afloje los cuatro tornillos hexagonales y retire el collar del imán (Figura 1)
3. Levante el collar restante a la posición más alta y vuelva a apretar los cuatro tornillos hexagonales.
4. Retire el polvo o la suciedad de la superficie del cielo raso.
5. Aplique una capa uniforme de adhesivo en aerosol para esquinas de paneles de yeso (3M tipo 61 o equivalente) en la parte posterior de la brida perforada del adaptador sin borde, siguiendo las instrucciones y advertencias del fabricante del adhesivo.

Importante: Mantenga el adhesivo con rociado excesivo lejos de la abertura de la carcasa.

6. Alinee las muescas en el adaptador sin borde con los tornillos en el collar, inserte el adaptador sin borde en el cielo raso y presione el adaptador sin borde contra el cielo raso (Figura 2).
7. Coloque 4 tornillos para panel de yeso (longitud por mesa) a través del adaptador sin borde y en los orificios de la carcasa (Figura 3). Permita que transcurra suficiente tiempo de curación según lo recomienda el fabricante antes de aplicar el compuesto para juntas.



Drywall Thickness Épaisseur de la cloison sèche Grosor del panel de yeso	Drywall Screw Length Longueur de vis pour cloison sèche Longitud del tornillo del panel de yeso
1/2"	3/4" to 1-1/4"
5/8"	7/8" to 1-1/4"
1"	1-1/4"
1-1/4"	1-1/2"

JOINT COMPOUND APPLICATION

First Coat

Apply a setting type joint compound (Sheetrock® brand Durabond® or equivalent) for embedding the perforated flanges following the manufacturer's instructions for outside corners and metal trim.

Note: The use of setting type joint compound will have the best resistance to cracks, however, is more difficult to smooth after drying than conventional drying type joint compounds. It should be smoothed before set up while in a damp but set state.

1. Using a 5" knife, apply joint compound across all sides. Work around the entire length of the bead with the knife held at a 45° angle, one edge riding the bead and the other on the surface of the ceiling. The compound should extend onto the ceiling a minimum of 4".

Note: After filling the bead may have some lumps of joint compound. To remove, run an 8" blade diagonally across the bead working the blade sideways.

Hint: Temporarily remove the over spray protector and remove any joint compound on the inside corners of the bead.

Second Coat

1. Allow the first coat to dry overnight. Apply a general purpose drying type joint compound (Sheetrock® brand ready mixed topping joint compound or equivalent) following the manufacturer's instructions and warnings with an 8" knife feathering at least 2" beyond the first coat.

Tip – do not sand unless necessary. Ensure overspray protector is in place before sanding.

Third Coat

1. Allow the second coat to dry overnight. If necessary, remove imperfections with a knife or sandpaper. Apply a thin finishing coat with a 10" knife using general purpose drying type joint compound feathering at least 2" beyond the second coat.
2. Allow third coat to dry overnight. Lightly sand finished joints with fine grit sandpaper.

Hint – temporarily remove the over spray protector after sanding and remove any joint compound on the inside corners of the bead prior to painting.

Priming and Painting

Prior to painting or decorating the finished ceiling surfaces apply a prime coat following the manufacturer's directions. Important – Ensure the cardboard overspray protector is in place to keep paint overspray away from housing interior.

1. Apply the primer coat following the manufacturer's directions.
2. Apply the finish coats following the manufacturer's directions.
3. Allow the finish coats to dry overnight. Remove the cardboard overspray protector and complete trim installation.

Hint – remove any excess paint on the inside corners of the bead prior to installing the trim.

Alternate Techniques

In applications where multiple apertures are installed close together or where it is desirable to control the thickness of the joint compound, scribing a space for the plaster lathing ring can help create a smoother finish.

1. Using a razor blade, scribe the outline of the plaster lathing ring onto the surface of the ceiling.

8. Dévissez les quatre vis hexagonales et abaissez le collet jusqu'à ce qu'il touche l'adaptateur sans bord puis serrez à nouveau les quatre vis hexagonales.

APPLICATION DU COMPOSÉ À JOINTS

Première couche

Appliquer un composé à joints de type durcisseur (Durabond® de marque Sheetrock® ou équivalent) pour l'encastrement des collerettes d'encastrement perforées en suivant les instructions du fabricant pour les coins extérieurs et les garnitures métalliques.

Remarque : L'utilisation d'un tel composé à joints de type durcisseur permettra d'obtenir une meilleure résistance aux fissures, mais il est plus difficile à lisser après le séchage qu'un type de composé à joints classique. Il doit être lissé avant le durcissement et lorsqu'il est encore humide, mais ferme.

1. Utilisez un couteau de 13 cm pour appliquer le composé à joints sur tous les côtés. Travaillez sur toute la longueur du bourrelet avec le couteau tenu à un angle de 45°, un bord sur le cordon et l'autre sur la surface du plafond. Le composé doit être étendu jusqu'à au moins 102 mm sur le plafond.

Remarque : Le composé à joints répandu peut présenter quelques bosses. Pour les éliminer, passez une lame de 203 mm sur le bourrelet en travaillant avec les côtés de la lame.

Truc : Retirez temporairement le protecteur d'excès de projection et retirez tout le composé à joints des coins intérieurs du bourrelet.

Deuxième couche

1. Laissez sécher la première couche pendant la nuit. Appliquer un composé à joints de type durcisseur (composé à joints prêt à utiliser de marque Sheetrock® ou équivalent) en suivant les instructions et avertissements du fabricant avec un couteau de 20 cm en amincissant sur au moins 5 cm par-dessus la première couche.

Conseil – ne poncez pas sauf si c'est nécessaire. Assurez-vous que le protecteur d'excès de projection est en place avant de poncer.

Troisième couche

1. Laissez sécher la deuxième couche pendant la nuit. Si nécessaire, éliminez les imperfections avec un couteau ou du papier abrasif. Appliquez une fine couche de finition avec un couteau de 25 cm en utilisant un composé à joint à séchage général en amincissant sur au moins 5 cm sur la deuxième couche.
2. Laissez sécher la troisième couche pendant la nuit. Poncez légèrement les joints finis avec un papier abrasif à grains fins.

Truc – retirez temporairement le protecteur d'excès de projection après le ponçage et retirez tout le composé à joints des coins intérieurs du bourrelet avant de peindre.

Couche de fond et peinture

Avant de peindre ou de décorer les surfaces du plafond fini, appliquez une couche de fond selon les instructions du fabricant.

Important – Assurez-vous que le protecteur d'excès de projection en carton est en place pour éviter que la peinture ne pénètre à l'intérieur du logement.

1. Appliquez la couche de fond selon les instructions du fabricant.
2. Appliquez les couches de finition selon les instructions du fabricant.

8. Afloje los cuatro tornillos hexagonales y el collar inferior hasta que haga contacto con el adaptador sin borde y vuelva a apretar los cuatro tornillos hexagonales.

APLICACIÓN DE COMPUESTO PARA JUNTAS

Primera capa

Applique un compuesto fijador para juntas (Sheetrock® marca Durabond® o equivalente) para incrustar las bridas perforadas siguiendo las instrucciones del fabricante para esquinas exteriores y molduras de metal.

Nota: El uso de compuesto fijador para juntas tendrá la mejor resistencia a las grietas, sin embargo, es más difícil de alisar después del secado que los compuestos para juntas de tipo de secado convencional. Debe ser alisado antes de fijarlo mientras está en un estado húmedo pero fraguado.

1. Usando un cuchillo de 5", aplique el compuesto para juntas en todos los lados. Trabaje alrededor de toda la longitud del talón con el cuchillo en un ángulo de 45°, un extremo sobre el talón y el otro en la superficie del cielo raso. El compuesto debe extenderse sobre el cielo raso un mínimo de 4".

Nota: Después de rellenar el talón puede tener algunos grumos de compuesto para juntas. Para retirarlo, pase una cuchilla de 8" en diagonal a través del talón, trabajando la cuchilla de lado.

Sugerencia: Retire temporalmente el protector contra rociado excesivo y retire cualquier compuesto para juntas en las esquinas internas del talón.

Segunda capa

1. Deje que la primera capa se seque durante la noche. Aplique un compuesto para juntas de secado de uso general (compuesto para juntas de mezcla preparado marca Sheetrock® o equivalente) siguiendo las instrucciones y advertencias del fabricante con un cuchillo de 8" que se deslice al menos 2" más allá de la primera capa.

Consejo: no lije la superficie a menos que sea necesario. Asegúrese de que el protector contra salpicaduras esté en su lugar antes de lijar.

Tercera Capa

1. Permita que la segunda capa se seque durante la noche. Si es necesario, elimine las imperfecciones con un cuchillo o papel de lija. Aplique una capa fina de acabado con un cuchillo de 10" utilizando un compuesto para juntas de secado de uso general que se deslice al menos 2" más allá de la segunda capa.
2. Permita que la tercera capa se seque durante la noche. Lijar ligeramente las juntas acabadas con papel de lija de grano fino.

Sugerencia: retire temporalmente el protector contra rociado excesivo después de lijar y retire cualquier compuesto para juntas en las esquinas internas del talón antes de pintar.

Imprimación y pintura

Antes de pintar o decorar las superficies terminadas del cielo raso, aplique una capa base siguiendo las instrucciones del fabricante.

Importante: asegúrese de que el protector de cartón contra salpicaduras esté en su lugar para que el interior de la carcasa no se salpique de pintura.

1. Aplique la capa de imprimación siguiendo las instrucciones del fabricante.

2. Remove the paper face to expose the gypsum core.
3. Mud the plaster lathing ring into the hole and float the skim coat flush level to the finished surface. On traditional plaster ceilings, install the plaster lathing ring on top of the scratch coat and float the finish coat similar to the application of joint compound detailed above.

3. Laissez sécher les couches de finition pendant la nuit. Retirez le protecteur d'excès de projection en carton et terminez l'installation de la garniture.

Conseil – retirez tout excès de peinture des coins intérieurs du bourrelet avant d'installer la garniture.

Techniques alternatives

Pour les applications où plusieurs ouvertures sont installées l'une proche de l'autre ou lorsqu'il est préférable de maintenir l'épaisseur du composé à joints, vous pouvez tracer un espace pour l'anneau sur latte de plafond pour vous aider à créer un fini plus lisse.

1. Utilisez une lame de rasoir, taillez l'extérieur de l'anneau sur latte à plafond vers la surface du plafond.
2. Retirez la face du papier pour exposer le corps du gypse.
3. Colmatez l'anneau sur latte à plafond dans le trou et lissez la couche de gommage à niveau avec la surface finie. Sur des plafonds de cloisons sèches classiques, installez l'anneau sur latte à plafond sur le dessus de la première couche et lissez la couche de finition de la même manière que l'application de composé à joints décrite ci-dessus.

2. Aplicar las capas de acabado siguiendo las indicaciones del fabricante.
3. Deje secar las capas de acabado durante la noche. Retire el protector de cartón contra salpicaduras y complete la instalación de la moldura.

Sugerencia: elimine el exceso de pintura en las esquinas interiores del talón antes de instalar la moldura.

Técnicas alternativas

En aplicaciones donde se instalan múltiples aberturas cerca una de otra o donde es deseable controlar el grosor del compuesto para juntas, trazar un espacio para el anillo de torneado de yeso puede ayudar a crear un acabado más suave.

1. Usando una hoja de afeitar, haga un trazo del contorno del anillo de torneado de yeso en la superficie del cielo raso.
2. Retire la cara del papel para exponer el núcleo de yeso.
3. Coloque el anillo de torneado de yeso en el orificio e introduzca la capa fina a nivel de la superficie acabada. En los cielos rasos de yeso tradicionales, instale el anillo de torneado de yeso en la parte superior de la capa de repellido e introduzca la capa de acabado de manera similar a la aplicación del compuesto para juntas detallado anteriormente.

Eaton
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.eaton.com/lighting

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2018 Eaton
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. IB518182ML
November 7, 2018 2:22 PM

Eaton is a registered trademark.
All trademarks are property
of their respective owners.

Eaton est une marque de commerce
déposée. Toutes les autres marques
de commerce sont la propriété de leur
propriétaire respectif.

Eaton es una marca comercial
registrada. Todas las marcas
comerciales son propiedad de sus
respectivos propietarios.

Product availability, specifications,
and compliances are subject to
change without notice

La disponibilité du produit, les
spécifications et les conformités
peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las
especificaciones y los cumplimientos
están sujetos a cambio sin previo aviso